



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Vehicles & Industrial Products Division**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**7A2, Place du Portage, Phase III**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Véhicules de soutien à la plongée	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-175501/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-175501	<b>Date</b> 2016-09-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-371-71346	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp371.W8476-175501	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-27</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Modérie, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp371
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3327 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-2953
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Cette modification N° 004** de l'invitation est présentée afin de faire connaître une question (Q) reçue de l'industrie et la réponse (R) à celle-ci.

**Q1.**

**3.5 Cabine du véhicule – cabine double**

**b) Caractéristiques de la cabine**

- iv La cabine double **doit** également comporter une banquette 40/60 à l'avant;

**c) Sièges**

- ii Les sièges **doivent** comporter des appuie-bras escamotables au centre de ; et
- iii Les sièges du conducteur et du co-chauffeur pilote **doivent** pouvoir être réglés au moyen de boutons poussoirs en utilisant de l'air fourni par le circuit d'air comprimé du véhicule.

S'il vous plaît préciser si vous voulez un siège avant 40/60 ou les sièges du conducteur et le

co-chauffeur a suspension a air avec appuie-bras escamotables au centre, car nous ne pouvons

pas fournir les deux.

- e) **Rétroviseurs sur trépied** – Des rétroviseurs sur trépied (ou rétroviseurs intégrés aux ailes) **doivent** être fournis sur les ailes avant gauche et droite;

e) Rétroviseurs sur trépied - s'il vous plaît préciser ce que vous entendez par un miroir intégrés aux ailes.

**R1.** b) Sièges divisé 40/60 est l'exigence comme demandé dans la description d'achat.

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) devrait modifier l'alinéa 3.5 (b) v pour indiquer : Les sièges **doivent** être munis d'un ensemble de ceinture abdominale/épaulière rétractable. Un ensemble de ceinture abdominale sera accepté pour le passager situé dans le milieu de la banquette arrière.

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) devrait effacer l'alinéa 3.5 (c) iii dans l'Offre d'achat.

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) devrait modifier l'alinéa 3.5 (c) i pour indiquer: La cabine double **doit** être muni d'une banquette arrière;

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) devrait modifier l'alinéa 3.5 (c) ii pour indiquer: Des sièges recouverts de tissu de couleur moyenne à foncée **doivent** être munis.

e) Miroir montée sur les ailes par trois (3) barres.

**Toutes les modalités demeurent les mêmes.**